

103984739



SECRETARIA
DE
HACIENDA Y CREDITO PUBLICO

Subsecretaría de Ingresos

Coordinación General de Política de Ingresos y de
Coordinación Fiscal

Oficio No. 314-A- 104

México, D.F., 20 de octubre de 2000.

Lic. Francisco Ciscomani Frenar

Director General de Proyectos de Mejora Regulatoria
de la Comisión Federal de Mejora Regulatoria
Alfonso Reyes 30, Piso 8
Col. Condesa
México, D.F. 06140

05/072/031100

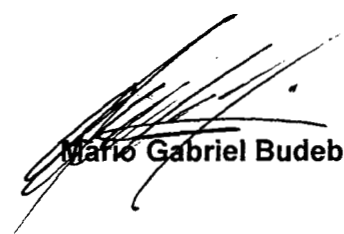
Esta Secretaría requiere publicar en el Diario Oficial de la Federación diversas reglas de carácter administrativo en materia de comercio exterior, mismas que resultan de urgente publicación para dotar del marco jurídico indispensable para el cumplimiento de obligaciones de los contribuyentes.

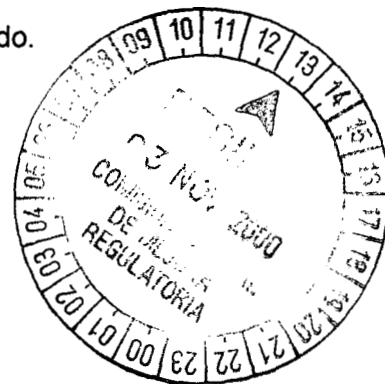
Por lo anterior y en tanto se emite la resolución correspondiente respecto a la aplicabilidad de la Ley Federal de Procedimiento Administrativo a la materia aduanera, solicito gire sus apreciables instrucciones para que el Diario Oficial de la Federación proceda a la publicación de la siguiente resolución:

- **Sexta Resolución de Modificaciones a la Resolución Miscelánea de Comercio Exterior para 2000 y sus anexos 1 y 3.**

Sin otro particular, aprovecho la ocasión para enviarle un cordial saludo.

Atentamente,
El Coordinador General


Mario Gabriel Budebo



C.c.p. Lic. Andrés Figueroa Cobian.- Oficial Mayor de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público.- Para su conocimiento.
C.c.p. Dr. Javier Laynez Potizek.- Consejero Jurídico Adjunto "A" de la Consejería Jurídica del Ejecutivo Federal.
C.c.p. Lic. Carlos Justo Sierra.- Director General del Diario Oficial de la Federación

ERL



SECRETARÍA
DE
HACIENDA Y CRÉDITO PÚBLICO

Con fundamento en los artículos 16 y 31 de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal; 1o., 2o. y 144 de la Ley Aduanera; 33, fracción I, inciso g) del Código Fiscal de la Federación; 1o. y 6o., fracción XXXIV del Reglamento Interior de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, esta Secretaría resuelve expedir la:

Sexta Resolución de modificaciones a la Resolución Miscelánea de Comercio Exterior para 2000 y sus Anexos 1 y 3.

Primero. Se realizan las siguientes reformas y adiciones a la Resolución Miscelánea de Comercio Exterior para 2000, publicada en el Diario Oficial de la Federación el 28 de abril de 2000:

- A. Se reforma la regla 3.27.9.
- B. Se adicionan las siguientes reglas:
 - 3.2.3., con un primer párrafo, pasando el actual primer párrafo a ser segundo párrafo de la regla.
 - 3.18.9., con un último párrafo.

Las modificaciones anteriores quedan como sigue:

3.2.3. Para efectos de lo dispuesto en el artículo 15, fracción I de la Ley, la garantía del interés fiscal se otorgará por una cantidad equivalente al valor promedio semanal de las mercancías almacenadas durante el año de calendario anterior.

.....

3.18.9.

Los mexicanos residentes en el extranjero, durante un plazo que vencerá el 23 de diciembre de 2000, podrán realizar el trámite para la importación temporal de vehículos en el módulo ubicado en el Consulado Mexicano en Chicago, Illinois, en los Estados Unidos de América. En este caso, en lugar de la garantía a que se refiere el primer párrafo de esta regla, únicamente deberán cubrir a favor del Banco Nacional del Ejército, Fuerza Aérea y Armada, S. C., una cantidad equivalente a 29.00 dólares de los Estados Unidos de América, misma que incluye el IVA causado, por concepto de trámite por la importación temporal de vehículos, mediante cargo que se realice a una tarjeta de crédito internacional expedida a nombre del interesado en el extranjero.

3.27.9. Para los efectos del artículo 160, fracción VI de la Ley, durante el periodo comprendido entre el 1 de agosto de 1999 y el 31 de enero de 2001, se entenderá que los mandatarios de los agentes aduanales son los apoderados que los representen al promover y tramitar el despacho, cuyos nombres sean dados a conocer en los términos del artículo 160, fracción VI de la Ley vigente hasta el 31 de julio de 1999.

Segundo. Se reforma el formato de "Declaración de Aduanas (español, inglés, francés)" del Anexo 1 de la Resolución Miscelánea de Comercio Exterior para 2000.

Tercero. Se reforma el Anexo 3 de la Resolución Miscelánea de Comercio Exterior para 2000.

Transitorios

Primero. La presente Resolución entrará en vigor al día siguiente al de su publicación en el Diario Oficial de la Federación.

Segundo. Las aduanas o **aerolíneas** podrán continuar utilizando los formatos de declaración de aduanas (español, inglés y francés) publicados en el Diario Oficial de la Federación el 12 de junio de 2000 hasta el 31 de diciembre de 2000.

Atentamente

Sufragio Efectivo. **No** Reelección.

México, D.F., a

En ausencia del C. Secretario de Hacienda y Crédito Público y del C. Subsecretario del Ramo, y con fundamento en el artículo 105 del Reglamento Interior de esta Secretaría, el Subsecretario de Ingresos.

Manuel Ramos Francia



SECRETARIA
DE
HACIENDA Y CREDITO PUBLICO

Anexo 1 de la Resolución Miscelánea de Comercio Exterior para 2000.

--

A. Declaraciones, avisos y formatos.

Nombre de la declaración, aviso o formato.
Declaración de Aduanas (Español, inglés y francés).

Atentamente,
Sufragio Efectivo. No Reelección.
México, D. F.,
En ausencia del C. Secretario de Hacienda y Crédito
Público y del C. Subsecretario del Ramo, y con
fundamento en el artículo 105 del Reglamento Interior de
esta Secretaría.
El Subsecretario de Ingresos.

Manuel Ramos Francia

Bienvenido a México



ADUANA MEXICO

Declaración de Aduana

Cada **pasajero** o representante de familia deberá llenar esta declaración.
ES NECESARIO LEER EL TEXTO IMPRESO AL REVERSO.
FAVOR DE NO DOBLAR NIMALTAR ESTA DECLARACION

Apellido (s): _____
Nombre (s): _____
Nacionalidad: _____

RELLENELAS CASILLAS COMO EN ESTE EJEMPLO: ● (VER INSTRUCTIVO AL REVERSO)

☒ Residente Mexicano ☐ Residente Extranjero

Residencia extranjera: Tiempo que permanecerá en México
Residencia mexicana: Tiempo que permaneció en el extranjero
+ de 10 días ☐ 4 a 10 días ☐ + de 10 días ☐

Pasaporte Nº: _____

País que lo expide: _____

RELLENELAS CASILLAS con los últimos cinco dígitos de arriba hacia abajo (ver reverso).

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Número de vuelo: _____

RELLENELAS CASILLAS Ejemplo: vuelo 29, llenar 0029 de arriba hacia abajo.

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Número de familiares que viajan con usted: _____

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

 o mas

Número de piezas de equipaje (maletas y/o bultos): _____

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

 o mas

TRAER DINERO NO ES DELITO, NO DECLARARLO SI LO ES

¿Trae consigo más de \$ 20,000 dólares de los Estados Unidos de América o su equivalente en otras monedas en efectivo y/o cheque? ☐ Si ☐ No

En caso afirmativo, indique cuanto más _____

Declare si transporta:

Animales vivos, alimentos de origen vegetal o animal, plantas, flores, frutas, productos químicos, farmacéuticos o de uso agrícola ☐ Si ☐ No

Armas de fuego y/o cartuchos ☐ Si ☐ No

Merchancía por la que deba pagar impuestos (ver franquicia al reverso) ☐ Si ☐ No

Firma _____ El representante de cada unidad familiar debe firmar todos los datos con pulso	FECHA	
	Día _____	Mes _____
	Año _____	

I. INSTRUCCIONES

Las disposiciones legales de la aduana mexicana obligan a toda persona a llenar y entregar la declaración de aduana al entrar al país. Usted debe llenar todos los datos indicados en el formato, con tinta azul o negra. Únicamente llene una casilla por línea.

1 Anote el nombre completo del pasajero o representante de familia y su nacionalidad.

2 Llene las casillas correspondientes de acuerdo a su residencia y su permanencia en México o en el extranjero.

3 y **4** Las casillas de número de pasaporte y número de vuelo llénelas de arriba hacia abajo como se muestra en el ejemplo.

Nota: En caso de no contar con pasaporte, rellene las cinco casillas del cero. Si el número de vuelo tiene menos de cuatro dígitos, inicie relleno con cero(s).

Pasaporte Nº: 92655627935

País que lo expide: MEXICO

RELLENELAS CASILLAS

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

5 Llene las casillas de acuerdo con el número de familiares. Si viaja solo, llene la casilla cero. Llene de acuerdo con el número total de piezas de equipaje que trae(n) consigo.

6 y **7** Responda lo correspondiente a cada una de las preguntas, llenando si o no.

Para cualquier consulta, o si trae consigo mercancías sujetas al pago de impuestos, a permisos u otras regulaciones o restricciones no arancelarias, pase al módulo de atención de aduana en la terminal de arriba, antes de pasar al área de revisión.

Una vez recogido su equipaje, pase al área de revisión de la aduana, en donde debe introducir su declaración de aduana, llenada y firmada, con el frente hacia arriba en el equipo lector (si el equipo la regresa, favor de entregarla al personal de la aduana). De no existir equipo, entregarla al personal de la aduana.

II FRANQUICIA

Residente en México: Puede introducir al país, libre del pago de contribuciones, las siguientes mercancías:

Bienes de consumo personal usados o nuevos, tales como ropa, calzado y productos de aseo, siempre y cuando sean acordes con la duración del viaje y que por su cantidad no puedan ser objeto de comercialización; una cámara fotográfica y una de videograbación, 12 rollos de película virgen o videocasetes, material fotográfico impreso o filmado, un equipo de cómputo portátil nuevo o usado, un aparato de telefonía celular y un radiocalizador; equipo personal deportivo usado, transportable por una persona; libros, revistas y medicamentos de uso personal, debiendo mostrar la receta médica en caso de sustancias psicotrópicas; velices necesarios para el traslado de lo anterior.

Para mayores de edad, un máximo de 20 cajetillas de cigarrillos, 25 puros o 200 gramos de tabaco, y hasta tres litros de vino, cerveza o licor.

Residente en el extranjero: Además de las mercancías antes señaladas, un binocular, un aparato de televisión que no exceda de 12", un aparato de radio portátil para grabado o reproducción de sonido; dos discos láser; 20 discos compactos o audiocasetes; una máquina de escribir; un instrumento musical transportable por una persona; tienda y equipo de acampar; cinco juguetes; un juego de avios de pesca; un par de esquís y dos raquetas de tenis, un deslizador acuático con o sin vela, y una videocasetera.

Residentes en el país y en el extranjero: Adicionalmente se tiene derecho a una franquicia de 300 dólares de los EUA, o su equivalente en otras monedas, para introducir mercancías al país sin el pago de contribuciones en uno o varios artículos, **excepto vinos, cerveza, licores, cigarrillos y puros.** Si el aeropuerto de partida se encuentra en la franja fronteriza, o dentro de 25 millas a lo largo de la frontera, la franquicia es de 50 dólares de los EUA, o su equivalente en otras monedas.

Nota: 1- Es obligatorio llenar la declaración de aduana. 2- En el caso de que la declaración se presente por familia, las cantidades indicadas podrán acumularse para cada uno de sus miembros. 3- Usted puede importar personalmente mercancías que superen los montos señalados en los párrafos anteriores, hasta el monto no mayor de 1000 dólares de los EUA, pagando en el módulo bancario los impuestos correspondientes, una vez descontada la franquicia. 4- Si usted quiere importar mercancía sujeta a regulaciones y restricciones no arancelarias, tales como armas, cartuchos, alimentos, animales, medicamentos, entre otros, deberá contar con los permisos correspondientes. 5- En caso de que usted lo requiera, solicite al personal de la aduana que lo auxilie.

SANCIONES:

Cuando usted no declare mercancías por las que deba pagar contribuciones o cumplir con alguna otra regulación, éstas pasarán a propiedad del Fisco Federal, se impondrá una multa del 80% al 120% del valor comercial de las mercancías y se aplicarán las sanciones penales que correspondan, salvo que haya solicitado que la autoridad aduanera practique el reconocimiento de las mercancías, en cuyo caso, la multa será del 70% al 100% del valor comercial de las mercancías.

Si desea reportar alguna irregularidad en el comportamiento de la autoridad aduanera, podrá comunicarse vía telefónica: al 5228-6665, 5228-6714 o 5228-6633 en el D.F.; o al 01-800-00-148-00 (larga distancia sin costo) desde el interior de la República o al 01-888-594-3372 (Larga distancia proveniente de Estados Unidos de América o Canadá). También podrá presentar su denuncia directamente en el Módulo de SACDEL de la SECODAM (Secretaría de Contraloría y Desarrollo Administrativo) ubicado en la terminal de arriba.

Welcome to Mexico



ADUANA MEXICO

Customs Declaration

Each passenger or head of family must complete this form
PLEASE DO NOT FOLD OR DAMAGE THIS DECLARATION.

Last name(s): _____

Name(s): _____

Nationality: _____

FILL IN CIRCLES AS SHOWN IN THE EXAMPLE: (SEE REVERSE)

Mexican Resident ☐ Foreign Resident ☐

Foreign resident: Time you will stay in Mexico

Mexican resident: Time you stayed abroad

1 to 3 days ☐ 4 to 10 days ☐ more than 10 days ☐

Passport Number: _____

Issuing country: _____

FILL IN CIRCLES the last five digits of passport number, from top to bottom.

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Flight Number: _____

FILL IN CIRCLES Example: flight 29, fill in 0029 from top to bottom.

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Number of family members traveling with you: _____

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	or more
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---------

Pieces of luggage (suitcases, bundles or boxes): _____

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	or more
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---------

**TO TRANSPORT MONEY IS NOT AN OFFENSE,
FAILURE TO REPORT IT MAY BE AN OFFENSE**

Are you carrying more than US\$20,000 Dollars
or its equivalent in other currencies.

in cash and/or check?

Yes ☐ No ☐

If yes,

declare how much more US \$ _____

Are you carrying:

Live animals, food products of animal or vegetable origin,
plants, flowers, fruits; chemical, pharmaceutical or biological
products of agricultural use?

Yes ☐ No ☐

Firearms and/or cartridges.

Yes ☐ No ☐

Goods subject to taxes (see reverse).

Yes ☐ No ☐

PLEASE DO NOT FOLD OR DAMAGE THIS DECLARATION

Signature

Signature of the declarant, and the date, that all the
information provided in this declaration is true.

Date

Day _____

Month _____

Year _____

I. INSTRUCTIONS

Under Mexican Customs Law and Regulations all persons are to
required complete and submit a Customs Declaration upon entering
the country. You must provide all the data requested in this form.
Please print and fill in the circles with blue or black ink. Fill in one
circle per line only.

1 State the full name of the passenger or head of family, and his or her nationality.

2 Fill in the corresponding circle according to your country of residence. If you are a
Mexican resident, fill in the corresponding circle according to your length of stay
abroad. If you are a foreign resident, fill in the corresponding circle according to your
expected length of stay in Mexico.

3 and 4 Field 3, indicate the last five digits of your passport number by filling the
circles, from top to bottom, as shown below. Field 4, print your flight number by filling
the circles from top to bottom. If you do not have a passport, please fill in all the
zero circles in field 3. If your flight number is less than four digits long, begin
by filling in the zero circle(s) in field 4, and then the circles corresponding to
the flight number.

Passport Number: 92635627935

Issuing country: Mexico

FILL IN CIRCLES with the last five digits from the top to the bottom.

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

5 Fill in the circle according to the number of family members traveling with you. If
you are traveling alone, fill in the zero circle. Additionally, fill in the circle according to
the total pieces of luggage you are carrying.

6 and 7 Answer each question by filling in the yes or no circles, as appropriate.

Once you have picked up your luggage, please proceed to the Customs inspection
area where you must insert your Customs Declaration, face upwards, into the
Customs Declaration Automated Reader (if your Declaration is rejected by the
automated reader, please hand it to any customs officer).

Before inserting your Customs Declaration in the Customs Declaration Automated
Reader, please proceed to the Customs Help Desk, located in the terminal if you
have any questions or if you are carrying goods subject to payment of duties and
taxes, or to permits, or to any other non-tariff regulations and/or restrictions.

II. EXEMPTIONS

If you are a Mexican resident: As part of your luggage, you may bring
in duty free, the following articles. Used or new items for personal use, such as
clothing, footwear, and personal hygiene items, in accordance with the length of
your trip (None of these items may be used for commercial purposes): a
photographic camera and a video camera; up to 12 rolls of unused film or
videocassettes; used or developed film; a cellular phone and a pager; a new or used
laptop computer; one item of used personal sports gear (single or set, as
appropriate); books and magazines, and medicines for personal use (in the case of
psychotropic drugs, the passenger must show the corresponding prescription). Adult
passengers may also bring in up to 20 packs of cigarettes, 25 cigars or 200 grams
of tobacco, and up to three liters of wine, beer or liquor.

If you are a foreign resident: In addition to the articles listed above, you
may bring in a pair of binoculars; a TV set (not exceeding 12"); a portable radio-
cassette player; two laser discs; up to 20 CDs or audiocassettes; a typewriter; a
musical instrument which can be normally carried by one person; a tent and
camping equipment; up to five toys, a fishing gear; a pair of skis; two tennis rackets,
a surf board or a windsurf board; and a VCR.

For both Mexican and foreign residents: In addition to the above, you are
entitled to an exemption of up to US\$300, or an equivalent amount in other
currencies, to bring in one or more articles, duty free, except for wine, beer, liquor,
cigarettes or cigars. If you embarked at an airport located along Mexico's border-
strip or at an airport located outside of Mexico, but within 25 miles of its borders, the
applicable exemption would be US\$50, or an equivalent amount in other currencies.

Important: 1- It is mandatory to fill out a Customs Declaration Form. **2-** If the
Declaration is submitted per family, each of its members is entitled to these
exemptions, as appropriate, and they may also combine their US\$300 or US\$50
exemptions to bring in, duty free, high-ticketed items. **3-** If you are bringing in goods
exceeding the amounts mentioned above, you must declare them and pay
applicable duties and taxes only on the difference between the total value of such
goods and the applicable exemptions. Payment must be made at any of the banking
institutions located in the terminal. **4-** If you would like to bring in articles subject to
non-tariff regulations and restrictions, such as firearms, cartridges, food products,
animals, or medicines, you must submit the required importation permit(s), along
with your Customs Declaration, to the Customs Help Desk, or the Customs Help
Desk located in the terminal. They will assist you in filling out this form and they will
provide you with the information regarding Mexico's customs provisions pertaining
to personal exemptions.

Penalties:
Failure to report any goods subject to payment of duties or subject to any
other regulation will result in forfeiture of those goods. A fine of 80%-120% of
the commercial value of those goods will be imposed and you will be subject
to criminal penalties unless you have requested that customs officials inspect
the goods (see section 6.a on reverse side) in which case the fine will be for
70%-100% of the commercial value of those goods.

If you wish to report any irregularities concerning the behavior of the customs
officials, you may dial 5228-6665, 5228-6714 or 5228-6633 in Mexico City, or 01-
800-00-148-00 (toll free) outside of Mexico City, or 01-888-594-3372 (U.S.A. or
Canada). You can also file a complaint at the SACDEL of SECODAM
(Secretaría de Contraloría y Desarrollo Administrativo) desk located at the port
of arrival.

Bienvenu au Mexique



ADUANA MEXICO

Declaración a la Douane

Vous devrez remplir cette déclaration complète par passager ou représentant de la famille

IL FAUT QUE VOUS LISIEZ L'ENVERS.

NE PAS PLIER NI MALTRAITER CETTE DECLARATION

Nom: _____

Prénom(s): _____

Nationalité: _____

REMPLISSEZ LES CADRES COMME DANS L'EXEMPLE: (VOIR INSTRUCTIF AU VERSO)

☐ Résidence Mexicaine ☐ Résidence Étrangère

Résidence à l'étranger: temps de séjour au Mexique

Résidence mexicaine: temps de séjour à l'étranger

☐ 4 à 10 jours ☐ + de 10 jours

Passeport N°: _____

Pays expéditeur: _____

REMPLISSEZ LES CADRES avec les derniers cinq chiffres de haut en bas (voir au verso)

1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	2	3	4	5	6	7	8	9

Vol N°: _____

REMPLISSEZ LES CADRES Exemple: vol 29, remplir 0029 de haut en bas.

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Nombre de membres de votre famille qui voyagent avec vous:

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

 ou plus

Nombre de pièces de bagages (valises, sacs de voyage ou caisses):

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

 ou plus

APPORTER DE L'ARGENT N'EST PAS UN DÉLIT;
NE PAS LE DÉCLARER EN EST UN

1. Combien d'argent en espèces (US\$20 000 Dollars Américains)

2. Combien d'argent en monnaies locales.

3. Combien d'argent en cartes de crédit.

4. Combien d'argent en chèques de voyage.

OUI ☐ NON ☐

Transportez-vous:

1. Produits alimentaires

2. Plantes, fleurs, légumes

3. Médicaments, produits pharmaceutiques

4. Produits d'usage agricole

OUI ☐ NON ☐

5. Produits d'usage industriel

OUI ☐ NON ☐

6. Produits d'usage domestique

OUI ☐ NON ☐

7. Produits d'usage commercial

OUI ☐ NON ☐

Signature	Date	
	Jour	_____
	Mois	_____
	Ann	_____

I. INSTRUCTIONS

Les dispositions légales en vigueur de la douane mexicaine obligent toutes les personnes à remplir et remettre leur déclaration lors de leur entrée dans le pays

Le formulaire doit être rempli à l'encre bleue ou noire et vous devrez remplir toutes les informations demandées dans cette déclaration. Renseignez seulement un cadre par ligne.

1. Écrivez le nom complet du passager ou du représentant de la famille et sa nationalité

2. Renseignez les cadres correspondants en fonction de votre résidence et de votre séjour au Mexique ou à l'étranger

3 et 4. Les cadres réservés au numéro du passeport et au numéro de vol devront être remplis de haut en bas comme il est montré dans l'exemple.

Note: Dans le cas où vous n'auriez pas de passeport, laissez les cadres en blanc et déclarez votre situation migratoire.

Si le numéro de vol a moins de quatre numéros, remplissez le cadre en commençant par zéro(s)

Passeport N°: 82635627935

Pays expéditeur: MEXICO

REEMPLISSEZ LES CADRES avec les derniers cinq chiffres de haut en bas (voir au verso)

1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	2	3	4	5	6	7	8	9

5. Renseignez les cadres en fonction du nombre de membres de la famille qui vous accompagnent, si vous voyagez seul, remplissez le cadre zéro. Renseignez les cadres en fonction du nombre total de bagages avec lesquels vous voyagez.

6 et 7. Répondez en remplissant les cadres oui ou non à chaque question

Pour n'importe quelle autre information ou si vous apportez avec vous de la marchandise assujettie à un paiement d'impôts, ou soumise à autorisation ou à d'autres réglementations, vous devrez passer au module d'orientation des douanes dans le terminal de votre arrivée, avant d'activer le mécanisme automatique de sélection.

Avec le formulaire complété, vous devez vous présenter à la section de l'immigration et après avoir récupéré votre bagage vous passerez la Douane où vous introduirez ce formulaire recto face à vous (logo SAT en premier) dans le mécanisme automatique de sélection. Au cas où ce formulaire vous était retourné par le système, prière de vous adresser au personnel des douanes.

II. FRANCHISE

Résidents au Mexique: vous pouvez introduire dans le pays, sans paiement de droits, les marchandises suivantes:

Les articles personnels de consommation, usagés ou neufs, tel que vêtements, chaussures et produits d'usage personnel, lorsqu'ils correspondent à la durée du voyage ou que, par leur quantité, ils ne peuvent pas être commercialisés: un appareil photographique ou un caméscope; douze rouleaux de pellicule vierge ou cassettes vidéo; matériel photographique imprimé ou filmé; un ordinateur portable neuf ou usagé, un téléphone portable, tout équipement sportif d'usage personnel non neuf transportable par une personne, des médicaments d'usage personnel avec la prescription médicale en cas de substances psychotropes; valises nécessaires pour transporter les marchandises antérieures. Pour les personnes de plus de 18 ans, un maximum de 20 paquets de cigarettes, 25 cigares ou 200 grammes de tabac, et jusqu'à trois litres de vin, de bière ou d'alcool.

Résidents à l'étranger, en sus de la marchandise indiquée précédemment (en respectant les indications mentionnées), vous pouvez apporter les produits suivants: une paire de jumelles, un appareil de télévision dont l'écran ne dépasse pas 12 pouces, un appareil portable radio cassette, deux disques laser, jusqu'à 20 disques compacts ou bandes de son magnétiques, une machine à écrire, un instrument de musique qui puisse être transporté normalement et ordinairement par une personne, une tente de camping et du matériel pour camper, cinq jouets, un équipement pour la pêche, une paire de skis, et deux raquettes de tennis, une planche de surf avec ou sans voile et un magnétoscope.

Que vous soyez résidents du pays ou non-résidents, vous avez droit à une franchise de 300 dollars américains, ou de son équivalent en autres devises, et vous pouvez introduire dans le pays, sans paiement de taxes, divers articles - à exception du vin, de la bière, d'alcools, des cigares et des cigarettes. Si l'aéroport de départ se trouve dans une zone frontalière, ou dans une frange de vingt-cinq milles le long de la frontière, la franchise est de 50 dollars américains ou de son équivalent en autres devises.

Note: 1- Remplir la déclaration à la douane est une obligation. 2- Dans le cas où une déclaration est présentée par famille, les quantités indiquées pourront s'accumuler pour chaque membre. 3- Vous pouvez importer personnellement des marchandises dont les montants dépassent ceux indiqués dans le paragraphe précédent, jusqu'à une somme qui soit inférieure ou égale à mille dollars des USA, en payant auprès d'un guichet bancaire les taxes correspondantes, après décompte de la franchise. 4- De même, si vous voulez importer des marchandises soumises à des restrictions et à des réglementations non douanières tels que des armes, des ardoises, de la nourriture, des animaux ou des médicaments, entre autres, vous devrez vous procurer au préalable les autorisations correspondantes. 5- Si vous le souhaitez, le personnel des douanes pourra vous aider et vous montrer les dispositions qui réglementent le commerce extérieur de notre pays.

Sanctions:

Les marchandises assujetties au paiement de droits ou visées par d'autres règlements qui ne sont pas déclarées seront confisquées. Une amende allant de 80% à 120% de la valeur commerciale de ces marchandises sera imposée et vous ferez l'objet de sanctions pénales, à moins que vous ayez demandé aux agents des douanes d'inspecter les marchandises (voir au verso, section 6.a), auquel cas l'amende se situera entre 70% et 100% de la valeur commerciale de ces marchandises.

Si vous désirez signaler une irrégularité concernant le comportement des agents des douanes, veuillez composer le 5228-6665, 52286714 ou 5228-6633 à Mexico ou le 01-800-00-148-00 (sans frais) si vous êtes à l'extérieur de Mexico ou le 01 888-594.3372 (U.S.A. ou Canada). Vous pouvez également déposer une plainte au comptoir du SACDEL du SECODAM (Secretaría de Contraloría y Desarrollo Administrativo) situé au bureau d'entrée.



SECRETARIA
DE
HACIENDA Y CREDITO PUBLICO

ANEXO 3 DE LA RESOLUCION MISCELANEA DE COMERCIO EXTERIOR PARA 2000

Cantidades que se deberán considerar como pago por la prestación de los servicios de segundo reconocimiento aduanero y como impuesto al valor agregado trasladado por la prestación de dichos servicios

Periodo de agosto 2000 a enero de 2001

Aduana / Sección aduanera	Pago por los servicios del segundo reconocimiento	Impuesto al valor agregado trasladado
1 Tijuana	\$ 47.24	\$ 4.72
2 San Luis Río Colorado	\$ 47.24	\$ 4.72
3 Ensenada	\$ 47.24	\$ 4.72
4 Mexicali	\$ 86.15	\$ 8.61
5 Tecate	\$ 86.15	\$ 8.61
6 Guaymas	\$ 86.15	\$ 12.92
7 Nogales	\$ 122.03	\$ 12.20
8 Naco	\$ 122.03	\$ 12.20
9 Agua Prieta	\$ 122.03	\$ 12.20
10 Sonoyta	\$ 122.03	\$ 12.20
11 Guadalajara	\$ 215.54	\$ 32.33
12 Manzanillo	\$ 215.54	\$ 32.33
13 Mazatlán	\$ 215.54	\$ 32.33
14 La Paz	\$ 215.54	\$ 21.55
15 Aguascalientes	\$ 215.54	\$ 32.33
16 Ciudad Juárez	\$ 123.13	\$ 12.31
17 Ojinaga	\$ 123.13	\$ 12.31
18 Puerto Palomas	\$ 123.13	\$ 12.31
19 Chihuahua	\$ 123.13	\$ 18.46
20 Acapulco	\$ 200.13	\$ 30.01
21 Puebla	\$ 200.13	\$ 30.01
22 Toluca	\$ 200.13	\$ 30.01
23 Lázaro Cárdenas	\$ 200.13	\$ 30.01
24 México	\$ 200.13	\$ 30.01
25 Querétaro	\$ 69.60	\$ 10.44
26 Aeropuerto Internacional de la Cd. de México	\$ 69.60	\$ 10.44
27 Ciudad Hidalgo	\$ 69.60	\$ 6.96
28 Tuxpan	\$ 69.60	\$ 10.44
29 Ciudad del Carmen	\$ 294.63	\$ 44.19
30 Coatzacoalcos	\$ 294.63	\$ 44.19
31 Veracruz	\$ 294.63	\$ 44.19
32 Salina Cruz	\$ 294.63	\$ 44.19
33 Nuevo Laredo	\$ 33.24	\$ 3.32
34 Subteniente López	\$ 33.24	\$ 3.32
35 Cancún	\$ 33.24	\$ 3.32
36 Progreso	\$ 33.24	\$ 4.98
37 Torreón	\$ 210.44	\$ 31.56
38 Piedras Negras	\$ 210.44	\$ 21.04
39 Ciudad Acuña	\$ 210.44	\$ 21.04
40 Colombia	\$ 92.83	\$ 9.28
41 Monterrey	\$ 92.83	\$ 13.92
42 Ciudad Reynosa	\$ 92.83	\$ 9.28
43 Ciudad Miguel Alemán	\$ 140.60	\$ 14.06
44 Tampico	\$ 140.60	\$ 21.09



SECRETARÍA
DE
HACIENDA Y CRÉDITO PÚBLICO

45 Matamoros
46 Altamira
47 Ciudad Camargo

\$ 140.60	\$ 14.06
\$ 69.60	\$ 10.44
\$ 140.60	\$ 14.06

Atentamente

Sufragio Efectivo. No Reelección.

México, D.F.,

En ausencia del C. Secretario de Hacienda y Crédito Público y del C. Subsecretario del Ramo, y con fundamento en el artículo 105 del Reglamento Interior de esta Secretaría, el Subsecretario de Ingresos.

Manuel Ramos Francia